

ZM/2013/0376



Zmluva č. ZIO/0422/30800/1833/2013

o budúcom odovzdaní a prevzatí objektu vyvolaných investícií do trvalej prevádzky
uzavretá v zmysle ust. § 50a a 51 Občianskeho zákonníka
v spojení s ust. § 18 ods.9 zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov

Článok I Zmluvné strany

1. Budúci odovzdávajúci:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán zastúpený predstavenstvom:
Ing. Milan Gajdoš – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Viktória Chomová – podpredsedníčka predstavenstva
Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná v obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I. oddiel Sa, vložka 3518/B

IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK 2021937775
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej len „odovzdávajúci“)

a

2. Budúci preberajúci:

Obchodné meno: **TATRA – AGROLEV, s.r.o.**
Sídlo: Nový Dvor 16/3002, 054 01 Levoča
V zastúpení: **Ing. Peter Kováč** – konateľ spoločnosti

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným, zapísaná v Obchodnom registri
OS Košice I, odd. Sro, vo vložke č. 15893/V
IČO: 31729797
DIČ: 2020502506
IČ DPH: SK 2020502506
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej len „preberajúci“)

Uzavrárajú túto zmluvu o budúcom odovzdaní a prevzatí objektu vyvolaných investícií do
trvalej prevádzky:

Článok II.
Všeobecné údaje o stavbe

1. Názov stavby: **Diaľnica D1 Jánovce – Jablonov, II.úsek**
2. Číslo a názov objektu
055 – 00 Úpravy meliorácií v km 10,600 – 11,100 D1

Stavebné povolenie:

Stavebné povolenie pre „Diaľnica D1 Jánovce – Jablonov“ vydalo Ministerstvo dopravy pôst a telekomunikácií SR pod č. č. 114883/2008-2331/z.52231 zo dňa 18.11.2008. Právoplatnosť nadobudlo dňa 29.12.2008.

Článok III.
Predmet a účel zmluvy

1. Budúci preberajúci je vlastníkom a prevádzkovateľom objektu
055 – 00 Úpravy meliorácií v km 10,600 – 11,100 D1

uvedenom v čl. II., ods. 2 tejto zmluvy, pričom jeho úpravou nedôjde k zmene vlastníckych práv.
2. Účelom zmluvy je uviesť do súladu záujmy zmluvných strán tak, aby predmetný objekt vyvolaných investícií slúžil svojmu účelu.
3. Predmetom tejto zmluvy je vyjadrenie súhlasu budúceho preberajúceho k vykonaniu úpravy objektu uvedeného v čl. II. tejto zmluvy a záväzok budúceho odovzdávajúceho zabezpečiť vykonanie úpravy za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve.

Článok IV.
Cena

1. Predpokladaná obstarávacía cena (vrátane dodatkov) objektu uvedeného v čl. II ods.2 tejto zmluvy je bez DPH nasledovná:

055 – 00 Úpravy meliorácií v km 10,600 – 11,100 D1..... 4 972,36 €
2. Skutočné náklady vynaložené na vybudovanie objektu budú známe po technicko-ekonomickom vyhodnotení výstavby a uvedené v zmluve o odovzdaní a prevzatí objektu do trvalej prevádzky .
3. Predmetný objekt bude realizovaný na vlastné náklady budúceho odovzdávajúceho v zmysle §18 ods.13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov v rozsahu vyvolaných úprav priamo dotknutého úseku a to na úrovni technického riešenia v čase, keď bola úprava vyvolaná a podľa projektovej dokumentácie odsúhlasenej preberajúcim a právoplatného stavebného povolenia. Následne odovzdávajúci v súlade s touto zmluvou odovzdá tento objekt preberajúcemu a preberajúci sa zaväzuje tento objekt prevziať v súlade so zmluvou .

Článok V. Povinnosti zmluvných strán

1. Budúci odovzdávajúci zabezpečí včasným písomným pozvaním účasť povereného zamestnanca budúceho preberajúceho pri preberaní objektu uvedeného v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Budúci odovzdávajúci zabezpečí realizáciu úprav uvedených v čl. II tejto zmluvy prostredníctvom subjektu oprávneného k výkonu tejto činnosti.
3. Odovzdávajúci predložil preberajúceму projekty objektu uvedenom v článku II, odsek 2 tejto zmluvy na technické posúdenie a schválenie v období prípravy dokumentácie pre stavebné povolenie a všetky pripomienky preberajúceho boli do dokumentácie pre stavebné povolenie a do dokumentácie pre realizáciu prác zapracované. Odovzdávajúci je povinný pri realizácii tohto objektu postupovať v súlade s takto schválenými projektmi.
4. Odovzdávajúci je povinný preberajúceму oznamovať a odsúhlasovať s ním všetky zmeny týkajúce sa projektovej dokumentácie odovzdávaného objektu a tiež všetky zmeny pri realizácii stavby.
5. Nebezpečenstvo škody na objekte uvedenom v čl. II tejto zmluvy prechádza na Budúceho preberajúceho podpísaním Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce.
6. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán bude bezdôvodne mariť prevzatie objektu, bude znášať v zmysle platných právnych predpisov všetky náklady s tým spojené a v prípade vzniku škody uhradí túto v plnej výške druhej zmluvnej strane.
7. Po ukončení stavebných prác na stavebnom objekte uvedenom v čl. II odsek 2, zvolá stavebný dozor preberacie konanie bezodkladne po ukončení stavebných prác na tomto objekte, pričom preberajúci je povinný tento objekt v uvedenej lehote prevziať od odovzdávajúceho, ale len v prípade, že bude bez väd a nedorobkov. V prípade, že pri preberacom konaní sa vyskytnú vady a nedorobky, preberajúci nie je povinný objekt prevziať až do doby, kým tieto vady a nedorobky nebudú odstránené. Z odovzdania a prevzatia predmetného objektu uvedeného v článku II, odsek 2, tejto zmluvy bude spísaný preberací protokol ako podklad pre rozhodnutie o predčasnom užívaní stavby resp. kolaudačné rozhodnutie, ktorý podpíšu zástupcovia oboch zmluvných strán.
8. Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce bude vyhotovený v súlade so zák. NR SR 254/1998 Z.z. o verejných prácach v znení neskorších zmien a doplnkov, v ktorom bude okrem iného uvedené :
 - a. presné pomenovanie akcie v objektovom členení;
 - b. popis vykonaných prác v objektovom členení;
 - c. výška nákladov ku dňu preberacieho konania odovzdávajúceho – investora v objektovom členení;
 - d. podpisy účastníkov preberacieho konania.

9. Riadne ukončenie preberacieho konania v objektovom členení bude odovzdávajúcemu slúžiť ako podklad pre návrh na vydanie rozhodnutia o predčasnom užívaní stavby resp. kolaudačného rozhodnutia na príslušnom stavebnom úrade.
10. K preberaciemu konaniu zhotoviteľ predloží doklady, t.j. stavebné denníky, projekty skutočného realizovania stavby + CD nosič, geodetické zamerania skutočného vyhotovenia objektov, atesty zabudovaných materiálov, prevádzkové manuály, elaboráty kvality, atď.
11. Odovzdávajúci spracuje a predloží preberajúcemu prehľad technicko-ekonomických údajov o stavbe podľa objektovej skladby s vyčíslením skutočne vynaložených oprávnených nákladov .

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Vlastníctvo objektu uvedeného v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy sa nemení a nie je predmetom prevodu z odovzdávajúceho na preberajúceho. Prevádza sa len právo objekt prevádzkovať.
2. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
3. Zmluva o budúcom odovzdaní a prevzatí objektu vyvolaných investícií do prevádzky nadobudne platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Ak by táto zmluva nebola zverejnená do 3 mesiacov od jej uzatvorenia, tak platí, že v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v platnom znení k uzatvoreniu zmluvy nedošlo.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 4 obdrží odovzdávajúca strana a 2 preberajúca strana.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu o budúcom odovzdaní a prevzatí objektov vyvolaných investícií do prevádzky prečítali a na znak súhlasu ju podpísali.

V Levoči, dňa

Preberajúci:
TATRA – AGROLEV, s.r.o

.....
Ing. Peter Kováč
konateľ spoločnosti

V Bratislave, dňa

Odovzdávajúci:
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Milan Gajdoš
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

.....
Ing. Viktória Chomová
podpredsedníčka predstavenstva